



Министерство транспорта Российской Федерации
Ministry of transport of the Russian Federation

Федеральное агентство морского и речного транспорта
Federal agency of maritime and river transport

Федеральное государственное бюджетное учреждение
Federal state budgetary institution

Администрация Северного морского пути
The Northern Sea Route Administration

РАЗРЕШЕНИЕ № 10 / 7
PERMISSION

на плавание в акватории Северного морского пути судна
ледового класса Arc7
for the ice class Arc7 ship to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2013 г.,
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area of the Northern Sea
Route, 2013

на основании заявления от 30.01.2019 № 02 MOL LNG Transport (Europe) Limited
(заявитель)
based on the application dated January, 30 2019 № 02 MOL LNG Transport (Europe) Limited
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)	Ледовый класс (Ice class)	Валовая емкость (Gross tonnage)
Vladimir Vize	9750658	Гонконг Hong Kong	Arc 7	128 806

Маршрут плавания (район работ):
Route of navigation (area of works):

Западная/восточная граница СМП – порт Сабетта – восточная/западная граница СМП.
Western/eastern boundary of the NSR – port of Sabetta – eastern/western boundary of the NSR.

Разрешено:

**1. С 20.02.2019 по 30.06.2019 и
с 01.12.2019 по 02.01.2020:**

- самостоятельное плавание при **легком, среднем и тяжелом** типе ледовых условий в юго-западной части Карского моря;

It is permitted the following:

**1. From 20.02.2019 to 30.06.2019 and
from 01.12.2019 to 02.01.2020:**

- independent navigation in **light, medium and heavy** types of ice conditions in the south-western part of the Kara Sea.

- самостоятельное плавание при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в северо-восточной части Карского моря и Чукотском море;
- самостоятельное плавание при **легком** типе ледовых условий в морях Лаптевых и Восточно-Сибирском;
- плавание под проводкой ледокола при **легком, среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий во всей акватории Северного морского пути.

2. С 01.07.2019 по 30.11.2019:

- самостоятельное плавание или плавание под проводкой ледокола при **легком, среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий во всей акватории Северного морского пути.

Тип ледовых условий (легкий, средний, тяжелый) на участках акватории СМП определяется по официальному прогнозу Росгидромета.

Type of ice conditions (light, medium, heavy) on the sea ways of the NSR water area are should be determined by the official forecast of Roshydromet.

Срок действия РАЗРЕШЕНИЯ:	с	<u>20.02.2019</u>	по	<u>02.01.2020</u>
		(дата, месяц, год)		(дата, месяц, год)
PERMISSION is valid	from	<u>20.02.2019</u>	to	<u>02.01.2020</u>
		(date, month, year)		(date, month, year)

Период действия разрешения на плавание судна ограничен сроком действия Классификационного Свидетельства.

The validity period of the permission is limited by the expiration date of the Certificate of Classification.

И. о. руководителя Администрации
Северного морского пути
Acting head of the NSR Administration



Н. А. Монько
N. Monko

(подпись)

г. Москва 05.02.2019
Moscow (день, месяц, год)
 (day, month, year)